

**Sécurité**

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en oeuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées à ce luminaire et/ou cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

**Safety Notice**

The manufacturer is discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Informations relatives au produit / protection contre les surtensions**

Ce luminaire peut être équipé d'une protection contre les surtensions de type 2-3. Les données techniques se trouvent directement sur l'appareil installé. En cas de mise sous tension, une LED verte indique qu'il fonctionne. Si la protection contre les surtensions a été déclenchée en cas de sinistre, le luminaire est automatiquement déconnecté du réseau. Lorsque l'alimentation est allumée, la diode lumineuse de la protection contre les surtensions ne s'allume plus.

Afin de garantir une protection complète contre la foudre et les surtensions, il est nécessaire d'installer en supplément un parafoudre de protection primaire (type 1) et de protection secondaire (type 2) dans l'alimentation. Nous recommandons d'utiliser un parafoudre combiné (type 1+2+3) pour le montage dans l'armoire de commande.

Le planificateur/installateur est responsable du choix, du dimensionnement et du montage appropriés des éléments de protection contre les surtensions à utiliser sur le chantier. Veuillez respecter les différents niveaux de protection pour les classes de protection I et II ainsi que les prescriptions légales en vigueur relatives à la protection contre les surtensions. L'installation et l'entretien ne doivent être effectués que par une entreprise d'électricité qualifiée à cet effet.

**Product Information / Surge Protection**

As an option, this luminaire can also be fitted with a surge protector of Type 2-3 (at the time of order). The technical data can be found directly on the installed device. If the surge protector has been triggered by an adverse event, the luminaire is automatically disconnected from the mains. In that case, the LED on the surge protector no longer lights up.

For comprehensive protection of the luminaire against lightning and electrical surges, primary (Type 1) and secondary (Type 2) surge arrestors must be installed into the power supply. We recommend a combination arrestor (Type 1+2+3), which is installed in the control cabinet.

The technical planner/installer is responsible for the proper selection, sizing and installation of the surge protection modules that must be provided on site. Please note the various protection levels for Class I and II, as well as the applicable statutory provisions regarding surge protection. Installation and maintenance may only be performed by a qualified electrician.

**Remplacement de la lumière**

Le module LED peut être remplacé par un personnel spécialisé disposant d'une qualification professionnelle appropriée et utilisant des outils standards.

Pour cela, il faut mettre le luminaire hors tension et l'ouvrir. Remplacez le module LED et refermez-le. Veuillez à ce que le joint soit correctement placé et fermez soigneusement le luminaire.

**Luminaire Replacement**

The LED module can be replaced by qualified personnel with appropriate professional qualifications and with standard tools. To do this, disconnect the luminaire from the power supply and open it. Replace the LED module and close it again. Make sure that the seal is correctly positioned and close the luminaire carefully.

**WE-EF LEUCHTEN**

Consignes de montage  
et d'entretien pour  
bornes

**Série CFY200**

**Série KTY200**

**Série ZFY200**

Installation and  
Maintenance  
Instructions for  
Bollards

**CFY200 Series**

**KTY200 Series**

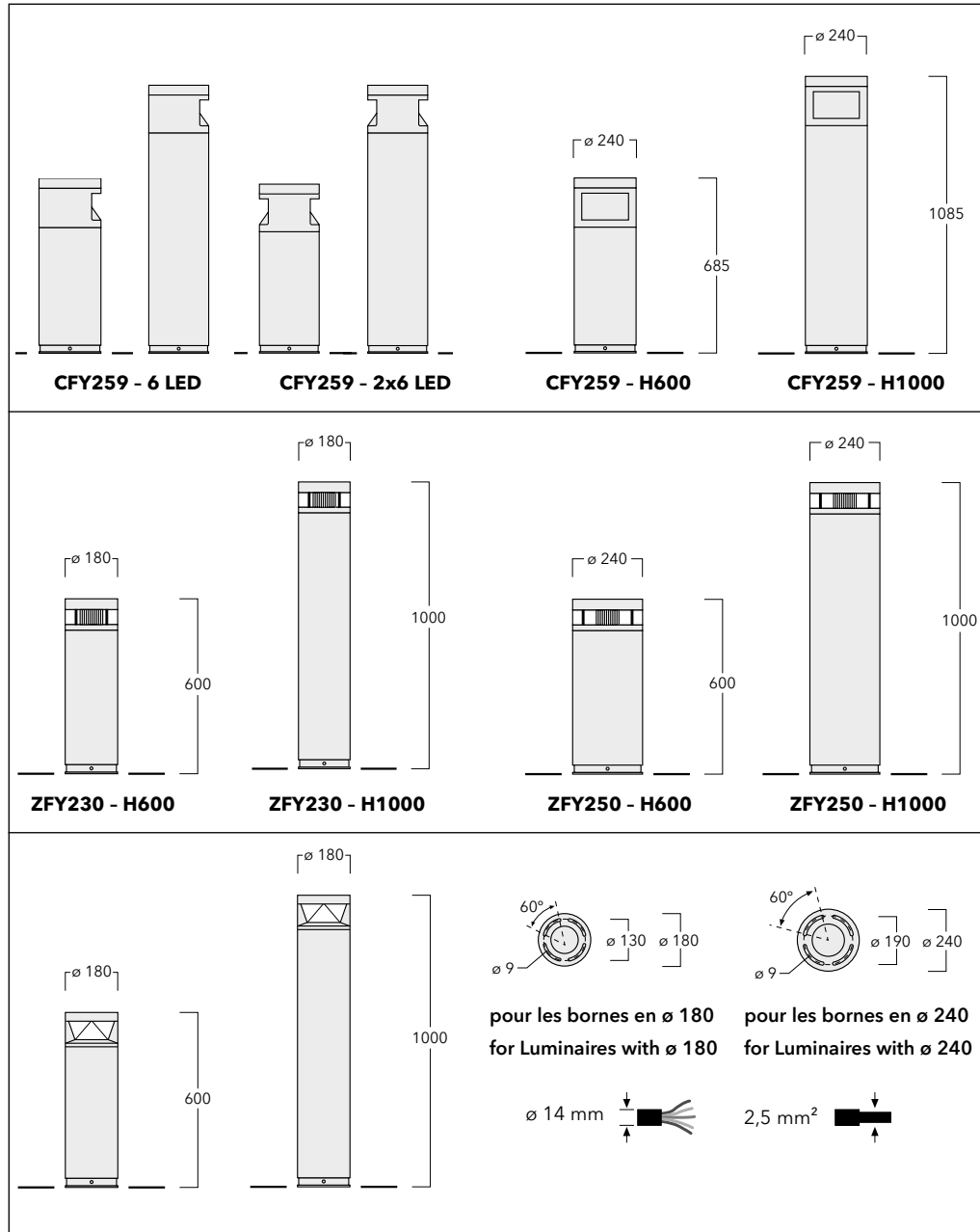
**ZFY200 Series**

## Bornes

IP66, IK10

## Bollards

IP66, IK10



### Source / Light source

#### CFY259

6 LED 9W - 500 mA / 12W - 700 mA\* / 18W - 1050 mA\*  
2 x 6 LED 18W - 500 mA 24W - 700 mA\* / 36W - 1050 mA\*

#### ZFY230 / ZFY250

LED-FT 12W - 350 mA\*  
LED-FT 17 W - 500 mA\*  
LED-FT 24W - 700 mA\*

#### KTY234

3 LED 9W - 1050 mA\*  
3 LED 13W - 1400 mA\*  
6 LED 18W - 1050 mA\*  
6 LED 26W - 1400 mA\*

Classe de protection / Class I, II, ta = 25°C

\* Pour la puissance nominale, les données actualisées, voir [www.we-ef.com](http://www.we-ef.com)

\* Nominal power, for latest data refer to [www.we-ef.com](http://www.we-ef.com)

Diese Leuchten enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklassen siehe Übersicht.\*\*

These luminaires contain light sources of the following energy efficiency classes.\*\*

#### Classes d'efficacité énergétique / Energy efficiency classes\*\*

CFY259.....	C, D
ZFY230/250 .....	D
KTY234.....	C, D

### Outils nécessaires

- Tournevis TX25
- Tournevis TX45
- Tournevis PH T. 2
- Tournevis plat 3x1
- Clé T, 13

### Tools required

- Screwdriver TX25
- Screwdriver TX45
- Screwdriver PH size 2
- Screwdriver with blade 3x1
- Spanner size 13

### Accessoires d'installation

#### Base à enterrer - acier galvanisé à chaud.

ESV4	pour KTY234 / ZFY230	300-0461	3,2 kg
ESV4	pour CFY259 / ZFY250	300-0464	4,4 kg

### Mounting Accessories

#### Planted root - Galvanised steel.

ESV4	for KTY234 / ZFY230	300-0461	3,2 kg
ESV4	for CFY259 / ZFY250	300-0464	4,4 kg

### Accessoires Optiques\*\*

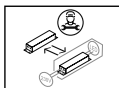
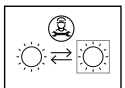
IL-180	protection anti-éblouissement	
	pour KTY234	114-9185
IL-180	protection anti-éblouissement	
	pour ZFY230 / ZFY250	117-0228

### Optical Accessories\*\*

IL-180	Cut-off shield for KTY234	114-9185
IL-180	Cut-off shield ZFY230 / ZFY250	117-0228

\*\* please specify when ordering

\*\* s'il vous plaît spécifier lors de la commande



### Maintenance

Outre le nettoyage de l'extérieur du produit, aucune maintenance particulière n'est nécessaire. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

En cas de défaillance d'un composant due à des circonstances anormales ou en fin de vie, le remplacement doit être effectué par un professionnel qualifié et formé.

Pour l'élimination des LED, les lois environnementales actuellement en vigueur doivent être respectées.

### Attention

N'ouvrez pas le luminaire lorsque l'alimentation électrique du réseau est activée. ⚡

### Maintenance

Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required. Do not use high-pressure cleaners.

In case of component failure due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitable and trained professional.

Protect our environment: Discard used LEDs in compliance with the most recent environmental legislation.

### Warning

Do not open luminaire while mains electrical supply is switched on. ⚡

Table 1 Connexion EK		Table 1 Connecting EK					
	ON/OFF	DALI/1-10V	Basic	Advanced	Motion Stand-Alone	Motion Linked****	
						Primary	Secondary
L1	L1	L1	L1	L1	L1	L1	L1
L2	L2	-	L2**	L2	L2	L' (Out)	L' (N)
L3	L3	-	L3	L3	L3	L3	L3
N	N	N	N	N	N	N	N
⊕	PE	PE*	PE*	PE*	PE*	PE*	PE*
D+	-	L2	-	-	-	-	-
D-	-	L3	-	-	-	-	-

\* non applicable à la classe II / not available in class II

\*\* L2 = Phase de pilotage / Control phase

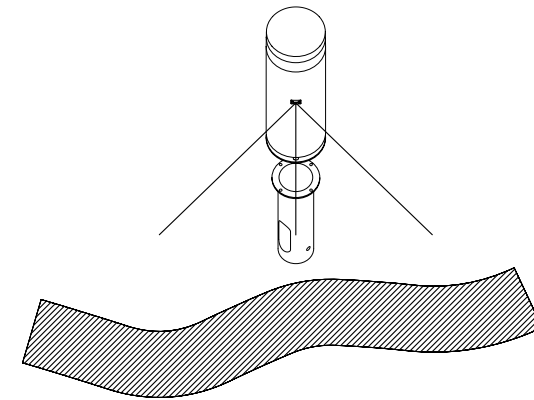
\*\*\* L2 = Motion Linked: association entre primaire et secondaire / Interconnection between Primary and Secondary

\*\*\*\* Dans le réseau maître-esclave, aucune tension de réseau ne doit être appliquée à la borne de raccordement L2. L2 doit être raccordée. / In the Master Slaver network, no mains voltage may be connected to the connection terminal L2 must not be connected.

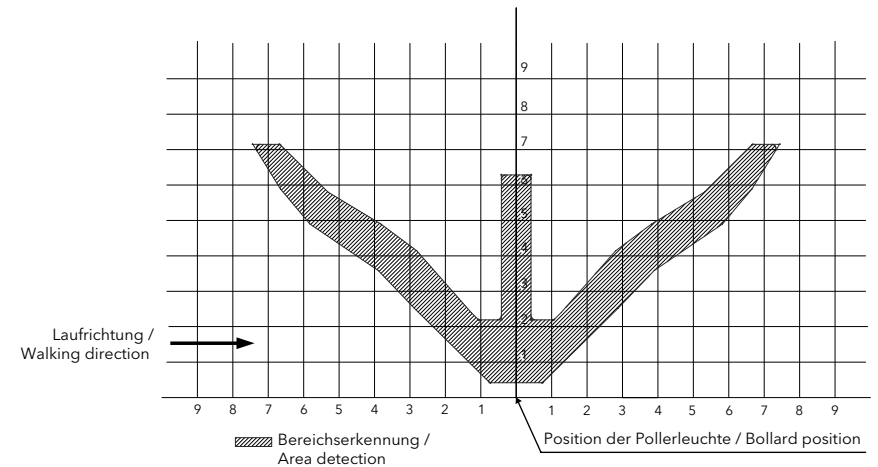
Table 2 Vis Screw	Table 2 Couple de serrage Torque
M4	max. 2.0 Nm
M5	max. 4.0 Nm
M6	max. 6.0 Nm
M8	max. 15.0 Nm
M16	max. 100.0 Nm

Le détecteur de mouvement est orienté vers la surface de détection souhaitée.

The motion sensor is aligned to the desired detection area.



### QUERSCHNITTSERKENNUNG / TRANSVERSE AREA DETECTION



### Remplacement des ampoules

Le module LED peut être installé par du personnel spécialisé disposant des qualifications requises qualification professionnelle et avec des outils courants peut être remplacé.

Pour cela, il faut mettre le luminaire hors tension et l'ouvrir. Remplacez le module LED et fermez le luminaire.

### Luminaire Replacement

The LED module can be replaced by qualified personnel with appropriate professional qualifications and with standard tools. To do this, disconnect the luminaire from the power supply and open it. Replace the LED module and close it again. Make sure that the seal is correctly positioned and close the luminaire carefully.

fig. 1

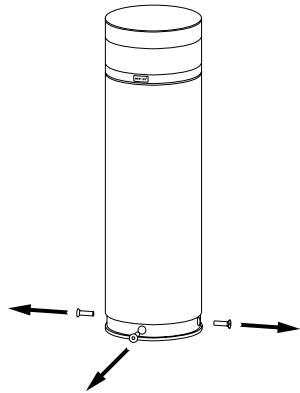


fig. 2

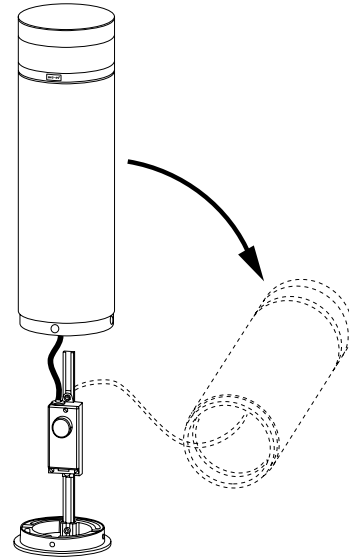


fig. 3

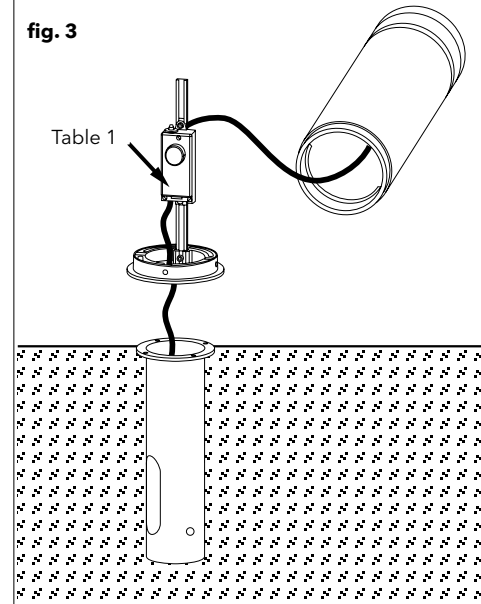


fig. 4

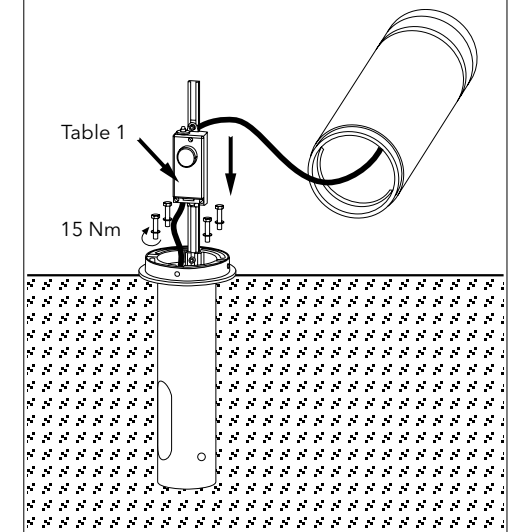


fig. 5

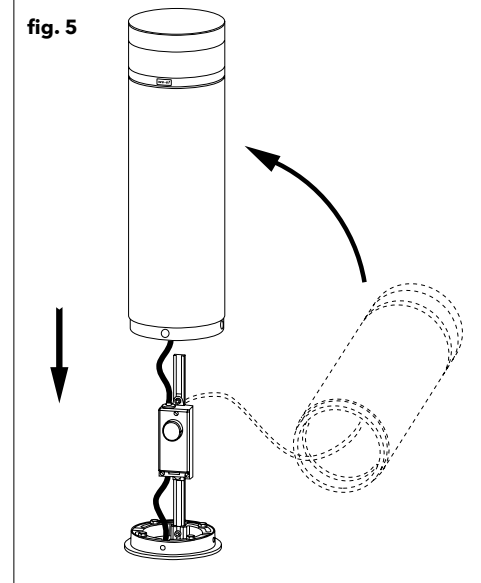
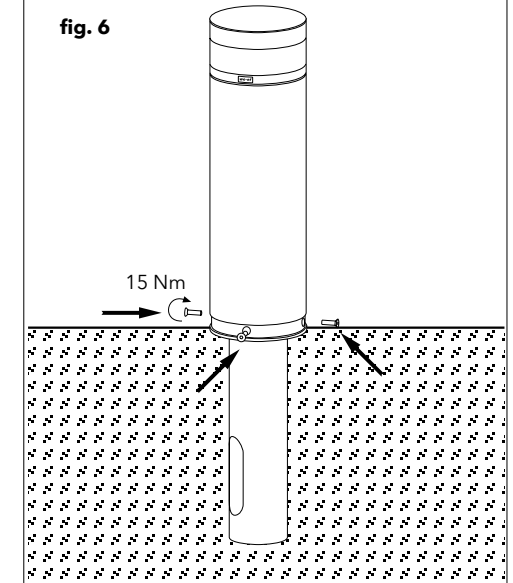
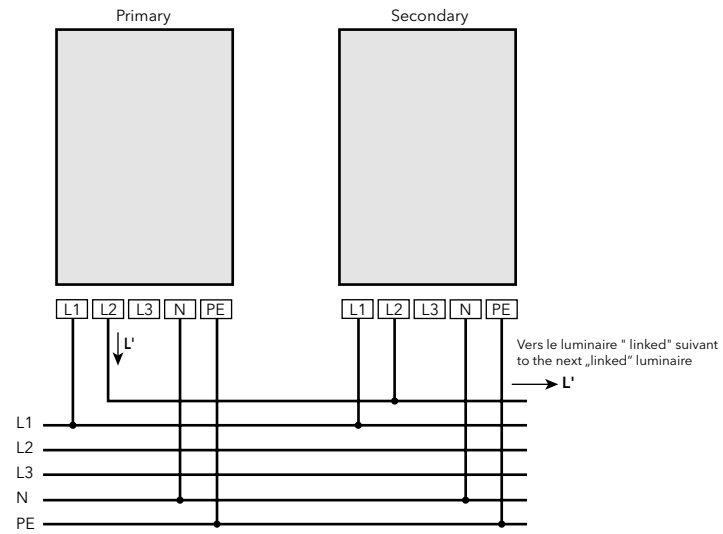


fig. 6



### Schéma de câblage Eco Step Dim Motion

### Principle wiring diagram - Wiring Scheme Eco Step Dim Motion



**Attention:** L' est un fil pilote, il ne doit pas être alimenté. Tous les luminaires avec un fil pilote doivent être alimentés par la même phase du réseau. En cas de non-respect de cette consigne, le luminaire et le détecteur de mouvements seront endommagés.

**Attention:** L' is a switching phase. No external voltage may be applied here. All luminaires connected to L' must be connected to the same phase. Failure to do so can result in damage to the luminaire and the motion detector.